

# Ils Cosovars ed il rapport Dick Marty

A Prishtina manegian plirs ch'il suspect constetia

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **En schaner ha l'Assamblea parlamentara dal Cussegl da l'Europa (CE) approvà massivamain il rapport da cuss. dals stadis Dick Marty davart violaziuns presuntivas da dretgs umans durant la guerra da Cosova.**

Marty aveva referì davart grevs indizis che paran da confermar il suspect che forzas da resistenza cunter la Serbia hajan statgà e vendi organs da praschuniers en ils davos onns dal tschientaner passà. Il giurist Marty è adisà da retschertgar davart tals cas spinus da criminalità internaziunala en la sumbriva da la legalità. El ha gia fastizà praschuns che la CIA aveva endrizzà dascus en basas militaras americanas da singuls pajais europeics. Ussa ston politichers da Cosova, cunzunt primminister Hashim Thaçi, viver cun l'inculpaziun fitg plausibla ch'i hajan fatg commerzi cun organs da praschuniers. La Cosova è independenta dapi 2008; sia proclamaziun d'independenza n'ha betg violà il dretg internaziunal: Quai ha sentenzià en tutta furma la Dretgira internaziunala da giustia (Den Haag) ils 22 da fanadur 2010. Ma l'ONU n'ha anc betg renconuschì la Cosova, e la suveranità dal pajais è limitada d'ina missiun civila da l'Uniuin europeica (Eulex) per bajegiar il sistem da giustia, d'inquisiziun e da dazi. La Cosova dumbra 2 180 686 olmas tenor ina stima da 2009. Il rapport Marty cumplitgescha la consolidaziun da l'indipendenza cosovara, e quai gist avant las elecziuns che duain renovar il parlament dal pajais, elegì per quatter onns ils 17 da november 2007.

## «Quai sa mintgin»

Co reagescha la populaziun cosovara visavi las inculpaziuns dal CE? La gasetta dal di «La libre Belgique» ha tramiss ses collavuratur Jean-Arnault Dérens a Prishtina (197 000 olmas), chapitala dal giuven stadi, e la citad da Prizren (131 000 olmas); ses artigel è lura vegnì

surpiglià ils 29 da schaner 2011 da «Le Courrier» (Genevra) e «La Liberté» (Friburg). «En las giassas da Prishtina han veterans da la resistenza drizzà maisinas per racogliar firmas da protesta cunter il rapport Marty (...). Tuts militants repetan insaquants arguments: 'Dick Marty è in razzist antialbanais. El s'opponeva a l'indipendenza da Cosova. El vegn pajà da Russia e manipulà da Serbia' (...). Ins po dudir mo insaquantas vuschs divergentas. A Prizren di in defensur dals dretgs umans: 'Lez rapport è il meglier da tut quai ch'è schabegià en Cosova dapi diesch onns, nossa unica speranza ch'ìls malfatgs vegnian sclerids ed ìls responsabels chastiad. Jau na sai betg sch'il trafic d'organs menziunà da Marty constetia, ma mintgin [en Cosova] sa ch'ìns ha rapì, torturà ed assassinà tschients Serbs, Roms e cumplizis presuntivs dal reschim serb; blers han ins deportà en l'Albania. Ins sto enconuscher la vardad per liberar la Cosova ed il pievel albanais dal grev burdi d'ina culpa collectiva (...). Il

mender per Thaçi è ch'ìns ha assassinà (...). er Cosovars albanais; l'inculpaziun ch'i hajan sustegnì la Serbia è stada la stgisa marscha da tuttas vendetgas.' (...). Blers cadens da la LDK, la principala forza d'opposiziun a Prishtina, sincereschansut vusch ch'els resguardian sco fundadas las inculpaziuns da Marty (...). Ils responsabels da l'Eurolex decleran ch'i sajan pronts da metter ad ir in'inquisiziun sche Bruxelles ordaina quai.»

## Sclerir las reproschas

I na schabegia betg darar che criminals profitan da resistenzas armadas cunter in'oppressiun per commetter malfatgs che violeschan cleramain dretgs umans fundamentals. Quai ha stigmatizà il pader predicatur da curaisma a Notre-Dame da Paris, la dumengia da palmas 1945, pauc mais suenter la liberaziun da la Frantscha: «Mazzacras senza process, torturas da praschuniers tras lur guardians illegals, (...) assassinats d'umans sentenziads, acquittads u graziads»\*. L'istoricher che citescha

lezza curaschusa pregia numna las cifras da 30 000–40 000 «exécutions sommaires» en num da la resistenza franzosa per la segunda mesadad da 1944. Quel cumbat per la libertad vegn tuttina tegnì ad aut en Frantscha fin oz. Tant pli fai da basegn da sclerir ìls grevs suspects formulads da Marty «per liberar la Cosova ed il pievel albanais dal grev burdi d'ina culpa collectiva». Ins sto pia salidar la moziun unanima che la cummissiun da politica exteriora dal cussegl nazional ha gist drizzà al cussegl federal per pretender l'examinaziun tras ina cummissiun internaziunala da las reproschas formuladas da Marty. «La cummissiun è sa mussada «fitg impressiunada da l'excellent lavur (...) e dal rapport equilibrà» da Marty («NZZ» dals 2 da favrer 2011). Co scheva Jan Hus 1415 a Constanza sin ses stgandler? «Veritas vincet!»

\* Cità en: Robert Aron, *Histoire de la libération de la France. Tom 2. Ediziun tastgabla. Paris (Le Livre de Poche) 1967, p. 345.*